U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl v senátu složeném z předsedkyně Michaely Bejčkové a soudců Faisala Husseiniho a Ondřeje Mrákoty ve věci žalobce: **H. K.**, zastoupeného advokátem JUDr. Alešem Nytrou, Přívozská 10, Ostrava, proti žalovanému: **Ministerstvo vnitra**, Nad Štolou 3, Praha 7, proti rozhodnutí ze dne 27. 2. 2023, čj. OAM-371/LE-BA01-P11-2022, v řízení o kasační stížnosti žalobce proti rozsudku Krajského soudu v Ostravě ze dne 13. 12. 2023, čj. 62 Az 9/2023-78,

takto:

I. Kasační stížnost **se odmítá** pro nepřijatelnost.

II. Žádný z účastníků **nemá** právo na náhradu nákladů řízení.

III. Ustanovenému zástupci žalobce, advokátovi JUDr. Aleši Nytrovi, **se přiznává** odměna a náhrada hotových výdajů v celkové výši 4 114 Kč, která mu bude proplacena z účtu Nejvyššího správního soudu do 30 dnů od právní moci tohoto usnesení.

O d ů v o d n ě n í :

[1] Žalobce (nyní *stěžovatel*) požádal v listopadu 2022 o udělení mezinárodní ochrany v ČR, neboť jej v Turecku pronásleduje muž jménem M.. Stěžovatel je navíc kurdské národnosti a v mládí se účastnil několika pochodů opoziční kurdské politické strany HDP. Ministerstvo vnitra stěžovateli mezinárodní ochranu (v žádné formě) neudělilo. Stěžovatel se proti rozhodnutí ministerstva bránil u Krajského soudu v Ostravě, ten však žalobu zamítl.

[2] Stěžovatel podal proti rozsudku krajského soudu kasační stížnost. Trvá na tom, že mu policie v domovském státě neposkytne přiměřenou ochranu před krevní mstou pana M. a, protože je stěžovatel kurdské národnosti a protože sympatizuje s kurdskou politickou stranou HDP. Ministerstvo naopak upozornilo na to, že sám stěžovatel popíral jakoukoli politickou aktivitu kromě účasti na pochodech politické strany HDP, na kterých byl zadržen kvůli házení kamenů.

[3] Ve věcech, v nichž před krajským soudem rozhodoval specializovaný samosoudce, se NSS po posouzení přípustnosti kasační stížnosti zabývá otázkou, zda kasační stížnost svým významem podstatně přesahuje stěžovatelovy zájmy (§ 104a s. ř. s.). Není-li tomu tak, odmítne ji jako nepřijatelnou (usnesení NSS ze dne 26. 4. 2006, čj. 1 Azs 13/2006-39,

č. 933/2006 Sb. NSS; a ze dne 16. 6. 2021, čj. 9 As 83/2021-28, č. 4219/2021 Sb. NSS, body 11-12).

[4] Kasační stížnost je nepřijatelná.

[5] Stěžovatel v kasační stížnosti neuvádí, jaké důvody by měly svědčit pro její přijatelnost. Neoznačuje právní otázku, kterou se NSS dosud nezabýval, kterou NSS či krajské soudy řeší rozdílně nebo v níž je třeba změnit dosavadní judikaturu. Stěžovatel ani netvrdí, že se krajský soud bezdůvodně odchýlil od ustálené judikatury nebo že hrubě pochybil při výkladu práva. Nic takového nezjistil ani NSS.

[6] NSS nemá výhrady vůči tomu, jak se krajský soud vypořádal s námitkou o krevní mstě pana M.. Posoudil ji totiž podle judikatury NSS: hrozba vyplývající z jednání soukromé osoby může být důvodem pro udělení mezinárodní ochrany jen tehdy, pokud orgány země původu nejsou ochotny nebo schopny ochranu před takovým jednáním poskytnout (například usnesení NSS ze dne 17. 8. 2023, čj. 6 Azs 271/2022-32, bod 9). Jak krajský soud zjistil ze sdělení Ministerstva zahraničních věcí, nelze vyloučit, že policie v Turecku odepře pomoc, pokud jde o trestné činy zaměřené proti LGBT komunitě nebo náboženským menšinám. Stěžovatel však netvrdil, že by spor s panem M. měl takový základ. Příčinou sporu bylo to, že pan M. v roce 2009 vyfotil stěžovatele v lázních a pak ho fotografií vydíral. Stěžovatel při následné potyčce pana M. pobodal, za což byl ve vězení. Pan M. potom stěžovateli dlouhodobě vyhrožoval a v roce 2020 mu přeřízl mu vazy na levé ruce. Stěžovatel se sám obrátil na policii, aby jeho potíže s panem M. řešila. O výsledek takto zahájeného řízení se ale nezajímal. Stěžovatel měl tedy možnost, jak se v Turecku domoci přiměřené ochrany před panem M., jen ji plně nevyužil.

[7] NSS přisvědčil krajskému soudu také v tom, že stěžovatelův kurdský původ a jeho sympatie k politické straně HDP nejsou samy o sobě důvodem pro udělení mezinárodní ochrany. Ačkoli Kurdové bezpochyby čelí v Turecku různým nesnázím, samotné nesnáze kurdské národnostní menšiny nedosahují intenzity pronásledování podle § 12 nebo vážné újmy podle § 14a odst. 2 zákona č. 325/1999 Sb., o azylu. Azylově významné jsou až obavy například z pronásledování politicky aktivních členů kurdské menšiny (například usnesení NSS ze dne 14. 12. 2022, čj. 2 Azs 48/2022-35, bod 12; a ze dne 18. 1. 2023, čj. 10 Azs 246/2022-37, bod 6). V této věci ale nevyšlo najevo, že by se stěžovatel obával politického pronásledování. V mládí se sice několikrát účastnil pochodů politické strany HDP, na kterých ho policie zadržela kvůli házení kamenů (tehdy byl jen převezen na stanici a poté propuštěn), zároveň ale popřel, že by byl členem politické strany nebo politicky aktivní. Turecko navíc opustil kvůli obavě z pana M., ne kvůli politickému pronásledování.

[8] V této věci nevyvstala žádná právní otázka, která by doposud nebyla judikaturou jednotně řešena, ani taková otázka, kterou by bylo třeba řešit odlišně. Krajský soud ani hrubě nepochybil při výkladu práva. NSS proto kasační stížnost odmítl pro nepřijatelnost.

[9] O náhradě nákladů řízení rozhodl soud podle úspěchu ve věci (usnesení rozšířeného senátu ze dne 25. 3. 2021, čj. 8 As 287/2020-33, č. 4170/2021 Sb. NSS, body 51-53). Stěžovatel úspěch neměl, proto nemá právo na náhradu nákladů řízení. Ministerstvu žádné náklady nevznikly.

[10] Krajský soud ustanovil stěžovateli zástupce, advokáta JUDr. Aleše Nytru. Ten zastupuje stěžovatele i v řízení o kasační stížnosti, odměnu za zastupování proto nyní hradí

pokračování

stát. NSS přiznal advokátovi odměnu za jeden úkon právní služby ve výši 3 100 Kč [sepsání kasační stížnosti podle § 11 odst. 1 písm. d) vyhlášky č. 177/1996 Sb. (advokátní tarif)], částku 300 Kč (paušální náhradu hotových výdajů podle § 13 odst. 4 advokátního tarifu) a částku DPH ve výši 714 Kč, tedy celkem 4 114 Kč. Tato částka bude advokátovi vyplacena do 30 dnů od právní moci tohoto usnesení.

P o u č e n í : Proti tomuto usnesení **n e j s o u** opravné prostředky přípustné.

V Brně dne 21. března 2024

Michaela Bejčková
předsedkyně senátu